



最新德国 室内设计

德国室内建筑师协会 编

吕莹 译

German Interior Designers

福建科学技术出版社

TU238-64
L902

最新德国 室内设计

德国室内建筑师协会 编

吕莹 译

German Interior Designers

福建科学技术出版社





最新德国 室内设计

德国室内建筑师协会 编
吕莹 译

福建科学技术出版社

著作权合同登记号：图字 13-2003-54

原书名：WHO'S WHO DEUTSCHER INNENARCHITEKTEN GERMAN
INTERIOR DESIGNERS

本书中文简体字版经 Verlag H.M.Nelte 正式授权福建科学技术出版社出版、发行

图书在版编目 (CIP) 数据

最新德国室内设计 / 德国室内建筑师协会编；吕莹译.
福州：福建科学技术出版社，2004.10
ISBN 7-5335-2426-8

I. 最… II. ①德… ②吕… III. 室内设计—作品集—
德国—现代 IV. TU238

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 052519 号

书 名	最新德国室内设计
作 者	德国室内建筑师协会
译 者	吕莹
出版发行	福建科学技术出版社 (福州市东水路 76 号, 邮编 350001)
经 销	各地新华书店
印 刷	利丰雅高印刷 (深圳) 有限公司
开 本	635 毫米 × 965 毫米 1/8
印 张	28
插 页	4
图 文	215 码
版 次	2004 年 10 月第 1 版
印 次	2004 年 10 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 7-5335-2426-8/TU·92
定 价	180.00 元

书中如有印装质量问题, 可直接向本社调换

目 录

7 序言

100% 室内设计室—西尔维亚·吕戴克

10 施塔尔·克拉夫茨克合伙人法律事务所

12 法兰克福的诺顿·罗丝律师事务所

A 式法希格有限公司

14 马勒·汉普夫家居用品店

15 IAA 2001 展览

巴尔泽室内设计工作室

16 慕尼黑的联排住宅改建

巴斯克合伙人设计室

18 累根斯堡的克鲁索金饰品店

19 累根斯堡会议中心

安妮·巴蒂斯维乐

20 德根多夫的一家电影院

21 慕尼黑的一家电影院

贝歇尔合伙人设计室

22 霍赫·沃特医院

bkp 设计室

24 盖尔森基兴城市储蓄银行总部

28 哈尔腾储蓄银行总部

布洛赫合伙人设计室

30 埃斯卡达运动服饰莫斯科分店

布赖特合伙人设计室

32 本特海姆储蓄银行

34 富尔达储蓄银行

35 一处办公区

西蒙娜·布克施戴克空间设计室

36 曼海姆的维多利亚大厦

37 法兰克福 DZ 银行的空中休息室

克劳斯·比格尔

38 汉堡的中央药店

39 林堡的胡贝图斯药店

40 CASA MODA 时装展厅

安东尼奥·西特里奥合伙人设计室

42 B&B 家具米兰分店

44 爱德音乐出版公司总部

克斯曼-德·布鲁因合伙人设计室

46 阿格拉商业中心

47 一家牙科诊所

克罗劳尔+罗马尼室内设计室

48 海德堡的 LUNA 时装店

联合设计工作室

50 VIRMANI CREATIVE 时装屋

51 “晚光”照明设计室

52 阿拉格保险公司

53 柯尼希的私人住宅

加布里埃尔·安曼室内设计工作室

54 基姆高的乡村别墅

55 慕尼黑的一处城市住宅

迪伦室内设计工作室

56 一处独户住宅的改建

57 尼尔斯联盟董事长办公室

杜林-米勒概念设计室

58 齐克堡的达尼美容医疗公司

马吉特·弗莱茨室内设计工作室

60 利贝曼故居

托尔斯滕·弗里德里希

62 米什的公寓

63 格特纳健身中心

皮埃尔·格鲁恩

64 萨尔路易斯市的波兹霍夫城市旅馆

65 普特林根的胡塞尔眼镜店

赫姆巴赫+休尔茨室内设计工作室

66 有 100 年历史的柏林地铁改造

67 杜塞尔多夫的一所重新装修的公寓

赫尔佐格-卡塞尔合伙人公司

68 斯图加特的一家皮肤护理中心

69 一处私人游泳池的改建

安格莉卡·胡尔泽·施特建筑设计室

70 杜塞尔多夫银行高级职员办公区

72 杜塞尔多夫国王街区的 TONI GARD 时装旗舰店

73 TONI GARD 时装展厅

74 一所独户住宅的改造

75 一所独户住宅的重新装修

i21 格吕贝尔设计室

76 一所木材中心

77 一处阁楼

约亨克室内设计工作室

78 蒙特卡罗的豪华饭店

79 沃尔夫斯堡的里茨-卡尔顿饭店

k/h 室内建筑与设计工作室

80 汉堡的多林特饭店

82 柏林艾斯普兰那得豪华饭店的套房

84 柏林的多林特饭店

迈克尔·卡默尔空间设计室

86 巴登维勒的天天咖啡厅

87 弗莱堡的皇帝大厅

凯泽尔+维尔德纳

88 富希海姆的办公商业综合楼

89 希昂的一所独户住宅

克根霍夫合伙人设计室

90 莫勒湖南岸的山村别墅

92 手工业者协会的访客餐厅

93 一家皮肤护理中心

克纳普室内设计工作室

94 达姆施塔特的 BELMODI 时装店

95 斯图加特的谢赫体育用品商店

伊莎贝拉·科勃勒室内设计工作室

96 一处别墅

玛格丽特·科尔布

98 一处洗浴中心

99 小而精致的功能空间

100 乡村生活博物馆

101 起居室的灯光

科特豪尔室内设计工作室

102 法兰克福机场德国邮政贵宾休息室

安德烈亚斯·克吕格尔

104 一间牙科诊所

烈设计室

106 慕尼黑的巴伐利亚供应协会

107 DM 卫生用品超市

雷朋设计室

108 “她和他”展览

109 “光的杰作”灯具店

洛赫布鲁纳室内设计工作室

110 杰斯托芬的城市旅馆

玛默迪设计工作室

112 莱茵斯伯格的湖畔饭店

113 哥本哈根的拉迪逊 SAS 皇家饭店

克内丽娅·马库斯-迪德霍夫

- 114 柏林的瑞士庭院多林特饭店
- 115 卡尔斯鲁厄的多林特会议饭店
- 116 赫登斯海姆高尔夫俱乐部
- 117 多瑙厄申根的欧时伯格庭院饭店

梅英+豪伊泽

- 118 威斯巴登的普洛莫德时尚商店
- 119 陶贝尔比绍夫海姆的改建住宅

MHP 建筑设计室

- 120 柏林的波涅公司销售区
- 122 慕尼黑的整形外科中心
- 124 慕尼黑的康德·那斯特出版社

默勒-伊萨尔室内设计工作室

- 126 默勒-伊萨尔的公寓
- 127 不伦瑞克的 ISR 软件股份有限公司

安耶·默茨

- 128 迪林根的卡瑞塔斯医院放射科
- 129 罗斯托克大学医院儿童诊所

msm 建筑设计室

- 130 路德维希堡的布罗伊宁兰药店
- 131 斯图加特的阿维斯塔办公区改建
- 132 鲁伊特体育学校餐厅
- 133 鲁伊特体育学校中央接待室

奈特布鲁工作室

- 134 不来梅储蓄银行
- 136 阳光岛
- 137 “完全的自然”展

吉泽拉·基希霍夫创新设计装修工作室

- 138 一间起居室
- 139 高尔夫俱乐部文化娱乐空间

诺伊迈尔室内建筑设计室

- 140 安斯巴赫的中法兰克行政专区市政厅
- 141 安斯巴赫的公寓大楼
- 142 福希海姆银行
- 143 费依系特旺恩银行

希尔维娅·芭芭

- 144 呼塞尔·拉庭根高尔夫俱乐部
- 145 杜塞尔多夫国王街区的塞塔雷父子手工挂毯商店
- 146 特里尔的纪念保护性建筑：葡萄酒庄园别墅
- 147 博世·力士乐股份有限公司高级行政办公区

于尔根·法弗室内建筑工作室

- 148 麦松内特公寓

PGM 室内建筑设计室：于尔根·希尔

- 150 葛登人民银行
- 151 巴特杜尔克海姆的索能文德诊所

加布里拉·莱布勒室内建筑设计室

- 152 慕尼黑的安联集团总部
- 153 慕尼黑博览会有限责任公司办公楼大厅

丽莎贝克空间设计概念工作室

- 154 埃森的 KWW 家具店改建
- 156 埃森的 B, S & T 信息设计公司入口区
- 157 埃森的普尔和贝克工程咨询公司走廊

贝尔恩德·罗卡尔

- 158 克雷格尔医生外科诊所
- 159 汉诺威银行兰根哈根分行

萨宾娜·施莱格建筑设计工作室

- 160 荷伦伯格的梅克斯勒住房的卫生间
- 161 图特林根的安尔斯科格医生牙科诊所
- 162 瓦尔茨胡特的一处城市公寓

施密特胡伯及合伙人工作室

- 164 慕尼黑联邦银行总部改建

卡罗拉·舒伯-李斯特曼工作室

- 166 红彩香烟展示区
- 167 彼得·斯得克珠宝首饰设计室

硕普夫及合伙人建筑设计公司

- 168 弗尔·冯·史努尔拜因医生诊所
- 169 海牙的埃里克意大利时尚鞋店

鲁道夫·施伊克

- 170 西门子德马泰克公司的员工餐厅
- 171 路德维希堡文化中心
- 172 一间诊所
- 173 克劳夫兄弟公司展位
- 174 WMF 通信中心

科内丽娅·施罗夫

- 178 马加雷腾药店
- 179 达茨医生诊所

阿克塞·乌尔里克·舒尔善克

- 180 柏林银行驻杜塞尔多夫的私人银行业务部
- 182 埃森的阿雷阿尔银行
- 183 一座别墅
- 184 埃森的 PWC 大楼
- 185 美茵茨社区医院放射科

阿特丽尔·施万设计室

- 186 科堡别墅

施维茨克及合伙人设计工作室

- 188 埃斯普利特时尚生活世界
- 189 阿普里奥里公司展区

SDW 设计工作室：阿克塞·迪尔

- 191 瓦德贝克市政厅的餐厅
- 193 一处起居室

施迪格迈尔 & 雷波特工作室

- 194 安联保险股份有限公司的员工休息室
- 195 比特勒-克鲁尔软件系统有限责任公司办公室改建
- 196 丰田汽车欧洲展览室

斯特拉克-沙尔夫-米歇尔

- 198 一幢历史住房的装修和扩建

UNZEN 室内建筑设计工作室

- 200 第 93 届杜塞尔多夫国际鞋展上的 ARA 鞋厂的展位
- 202 ECE 中心的克劳泽鞋店

维尔格室内建筑设计室

- 204 哈姆的蒂尔曼针织品店
- 205 由教室改建的住宅

科普工作室

- 206 慕尼黑国际会议中心的单个家具
- 207 慕尼黑国际房地产博览会上的 MEAG 公司展位

杨·维歇尔室内建筑设计室

- 208 “走出非洲”私人俱乐部
- 210 慕尼黑康公司会议中心
- 211 迪拜酋长的私人别墅

泽-巴尔斯合伙人设计室

- 212 卡特·克斯莱施学术中心

216 设计师简介

序 言

你会让理发师为你拔牙、让兽医为你切除阑尾吗？哪些病人会自己给自己做手术呢？你会在填写纳税申报单时听取一个外行的建议或者让一个没有经验的律师在法庭上为你辩护吗？是的，需要帮忙的人本来就不多，而当人们有了第一次经历以后，这部分人就更少了。是什么原因造成了这种不确定性呢？

现实情况是，我们习惯在最初并没有搞清楚我们需要什么或者我们想达到什么目的，什么会令我们高兴，什么会困扰我们，以及我们想改进什么的时候，便做出某些决定。特别是关系到个人健康、个人需求、自身能力，或者是关于居住环境的特性与设计时，我们总是容易相信我们自己，而抛开本应遵循的基本原则和相关专家的意见。

本书所介绍的专家都是室内设计师，书中精选了他们最新的设计方案。这些作品表现力极佳，但并不是最完整、最全面的。因为，高水平的德国设计师的作品远远超过了本书所能涵盖的范围，但是通过这些作品，我们可以看到德国不同室内设计大师们的典型风格。

- 室内设计属于一个内涵丰富的领域，从个体事物的角度来看，室内设计的源泉是永远不会枯竭的。
- 在理想条件下，室内设计不仅仅是工业材料的优化组合。
- 室内设计从来就不是孤立的。从更大程度上讲，它应与周围事物及环境达到和谐统一。
- 因此，室内设计是建筑理念的创造和创新的延伸。

然而，空间是独立的。因此，它们总是外观独特并拥有自己的特色。

在具有创新精神的且比较经济的室内设计项目中，室内设计师均处于创造、组织和策划的核心位置。在整个设计过程中，无论是办公楼、饭店、商场，还是演示厅、展览厅等建筑类型，室内设计师的想像力、技术和技能都是绝对不能忽视的。

Würden Sie sich noch von einem Bader die Zähne ziehen oder von einem Quacksalber den Blinddarm entfernen lassen? Welcher Patient würde sich gar selbst operieren? Wer würde sich von einem Dilettanten bei der Steuererklärung beraten oder vor Gericht von einem Amateur vertreten lassen? Richtig! Die Anzahl derjenigen Hilfsbedürftigen wäre sicherlich überschaubar und würde sich nach den ersten Erfahrungen gewiss noch erheblich verringern. Wozu also diese Unwägbarkeiten?

Nun, nur allzu oft lassen wir uns auf Projekte ein, bei denen eigentlich erst einmal geklärt werden sollte, was wir brauchen oder erreichen wollen, was uns gefällt oder stört und was wir verbessern möchten. Gerade wenn es um nichts weniger geht, als um das persönliche Wohlbefinden, um individuelle Bedürfnisse, um die eigene Leistungsfähigkeit, schlicht um die Beschaffenheit und Gestaltung des direkten Umfeldes in dem wir leben, glauben wir, auf elementare Voraussetzungen und auf den Fachmann verzichten zu können.

Der Fachmann – in diesem Fall der Innenarchitekt – wird hier mit ausgewählten neuen Projekten vorgestellt. Nicht umfassend, dazu wäre das Spektrum seiner Tätigkeitsbereiche zu breit gefächert, und auch nicht erschöpfend, die Anzahl der in Frage kommenden hochqualifizierten Kollegen in Deutschland würde den Rahmen dieses Buches ganz und gar sprengen, aber doch mit solchen Arbeiten, die charakteristisch sind für das Leistungsangebot des Innenarchitekten.

- Innenarchitektur ist ein komplexes Gebilde, das sich nicht wirklich erschöpfend aus der Sicht eines Einzelobjektes betrachten lässt.
- Innenraumgestaltung ergibt sich idealer Weise auch nicht a priori aus der Ansammlung industriell gefertigter Designerstücke.
- Innenarchitektur steht nie für sich allein. In hohem Maße steht sie in Wechselbeziehung, im Dialog, mit ihrer Umgebung, ihrer Umwelt.
- Innenarchitektur ist damit die schöpferische, innovative Weiterführung einer architektonischen Idee.

Dennoch sind Räume autonom. Sie führen ein Eigenleben und brauchen nicht das Gegenüber. In ihrer Erscheinung sind sie daher immer unverwechselbar und haben ihre eigene Charakteristik.

Immer steht der Innenarchitekt im kreativen, organisatorischen und planerischen Zentrum jedes innovativen und auch wirtschaftlich erfolgreichen Innenraumprojektes. Im gesamten Dienstleistungsbereich, bei der Planung von Bürogebäuden, Hotels, Läden, Präsentationsräumen,

特别是文化建筑，如设计博物馆、剧院、音乐厅、电影院或图书馆，室内设计师是不可缺少的专家。

所有地方，基本的室内建筑原则都是建立在实践、理论和艺术之上的。在功能、结构、选材、声、光、色彩及表面处理方面都需要室内设计师的创造力、经验和敏感性。最后，如果涉及某些人的个人生活需要（私人空间、公寓和住宅），则要尽可能发挥想像力，比如老年人和残疾人的住宅，这关系到他们的福利、救助、交流和安全问题，以及他们的健康与康复、教育及再教育的问题。在这些方面，室内设计师将会通过他们过硬的、善解人意的及周全的设计创造出最适合的环境。

室内建筑与建筑造型相关联，它表达了设计理念。在本书中，室内设计师创造了许多方案，表达了他们的设计思想。书中涉及一些容易被人们忽视的领域，比如公众意识、行走路线、集会比赛的公共场所。人们常常在公共区域度过生命中的大部分时光，他们在那里认识事物，但更多的是下意识的体验。为创造出这种能理解的、能体验的环境，室内的建筑设计不仅仅是面积的设计、设备的选择。比起生硬的立面设计或者雕塑一个庞然大物来讲，室内设计要做得更多。

为满足职业的需要和个人的需要，室内设计把需要转变成体验的世界，没有任何别的专业能做到这一点。在居住和工作环境中，在休闲、旅游环境中，在销售产品区域，没有谁能快速适应这种变化，除了室内设计。它为办公室、商店、餐厅提供形象设计，灵活地、高水平地满足使用需求，在树立一个公司形象中，在空间设计变成竞技场和展台的地方，可以期待室内设计创造出新的视觉。

当需要表现一件物体高质量、高水准时，设计既是一个特别的挑战，也是一个竞争的个体，特别是当它表现职业竞争、公司的定位和公司形象时。

为满足办公室日常工作的需要，有说服力的成功设计是让员工尽职尽责，鼓励他们为公司的目标而奋斗。室内设计师应创造出令人鼓舞的工作环境。他需要分析工作方式、行走路线和雇员之间的交流关系，设计出既鼓励广泛合作，又强调有效的团队工作的气

Messeständen oder ähnlichen mobilen – “fliegenden” – Architekturelementen ist die Phantasie eines Innenarchitekten, gepaart mit technischem und formalem Geschick, nicht mehr wegzudenken.

Gerade bei kulturellen Bauten, bei der Gestaltung von Museen, Theatern, Konzert- oder Kursälen, Kinos oder Bibliotheken ist der Innenarchitekt ein begehrter, kompetenter Experte. Überall dort, wo architektonische Grundelemente des Gebäudeinneren in experimenteller, theoretischer oder künstlerisch-konzeptioneller Hinsicht, in Funktion, Konstruktion, Materialauswahl, Raumakustik, Bauphysik, Licht-, Farb- und Oberflächengestaltung angesprochen sind, ist die Kreativität, Erfahrung und Sensibilität des Innenarchitekten gefragt. Und schließlich, wenn es um die persönlichen Belange des Menschen geht, den privaten Bereich, seine Wohnung und um Wohnbauten im weitesten Sinne, wie Senioren- und Behindertenheime, wenn sein Wohlbefinden betroffen ist, sein Bedürfnis nach Geborgenheit, Kommunikation und Sicherheit, seine Gesundheit, seine Rehabilitation, seine Aus- und Fortbildung, dann schafft der Innenarchitekt durch seine fundierte, einfühlsame und ganzheitliche Planung das adäquate Milieu.

Die Architektur des Innenraumes, dessen Beziehung zur Architektur der Gebäudehülle, seine Eigenständigkeit und die Innenarchitekten selbst als die Schöpfer dieser Objekte stehen im Mittelpunkt dieses Bildbandes. Der Band befasst sich mit jenen Bereichen, die in vielen Fachzeitschriften und jeglichen Publikationen, bei konventionellen Wettbewerben und im Bewusstsein der Öffentlichkeit meist zu kurz kommen; es lenkt die Aufmerksamkeit des “geneigten Interessenten” auf solche Bereiche, in denen sich der Mensch Zeit seines Lebens am längsten aufhält und die er mit allen seinen Sinnen wahrnimmt, bewusst und noch öfter unbewusst. Das Innere eines Bauwerks auch für das unbewusste Empfinden zu planen und zu gestalten, für den Nutzer spürbar und erlebbar zu machen, das ist mehr als Raum- oder Einrichtungsplanung, mehr als starre Fassadenästhetik oder die vordergründige Gestaltung von “Riesenhohlplastiken”, das ist Innenarchitektur.

Kein Metier eignet sich besser dafür, Veränderungen professioneller Ansprüche und individuellen Bedarfs zu deuten und umzusetzen als der erlebbare Raum. In keinem Sektor lassen sich Umschwünge innerhalb der Wohn- und Arbeitswelt, der Freizeit, des Tourismus oder der Angebots-, Verkaufs- und Warenwelt schneller und besser entfalten als im Interieur. Und kein Zweig ist so schnelllebig

氛和环境。相同的设计前提运用到销售和展览的关系，为一个品牌，创造一个有感染力的、适合该产品的结构是至关重要的，树立公司的形象并激发消费者的购买兴趣。在居住和娱乐的设计方案中，遵从相似模式。当一个顾客进入一家饭店，饭店的设计和環境让他有家的感觉，那么他肯定愿意再次光顾。对餐厅而言，不仅仅要能给顾客提供好的餐饮服务，而且能让他体验舒服的私人环境，给他某种刺激。

这本书收集这些领域的设计并扩展到其他领域。如果你不满意你的环境，感觉不好，让这本书启发你，请一个室内设计专家吧！如果你没发现适合你的作品，请联系德国室内建筑师协会（BDIA）——德国惟一的室内设计专业组织。

德国室内建筑师协会（BDIA）主席
赖纳·希尔夫

主席简介

赖纳·希尔夫从1972年以来一直从事独立的室内建筑师的工作，自1976年起在多家大学担任客座教授，并讲授室内设计课程。1995年至今担任德国室内建筑师协会（BDIA）主席。

wie der Objektbereich und stellt derart hohe Anforderungen an die Flexibilität und Phantasie des Entwerfers wie Büros, Läden, Hotels und Gaststätten. Innovationen und Visionen werden dort erwartet, wo die Gestaltung des Raumes zu einem Feld des Wettbewerbs wird und im Kontext zum visuellen Auftritt eines Unternehmens steht. Zur besonderen Herausforderung wird Gestaltung dann, wenn das Objekt durch hohes Niveau, Qualität und Eigenständigkeit den Mitbewerbern voraus sein muss und die professionelle Kompetenz, Positionierung und Vision des Unternehmens darzustellen ist.

Für die tägliche Arbeit im Büro wird ein überzeugendes und erfolgreiches Gestaltungskonzept dazu beitragen, qualifizierte Mitarbeiter zu binden und sie für die Unternehmensziele zu motivieren. Kreativität und Leistungsmotivation am Arbeitsplatz können durch die Planung eines Innenarchitekten konzipiert und gefördert werden. Dafür analysiert er Arbeitsabläufe, Arbeitswege und Kommunikationsbeziehungen der Mitarbeiter und plant Arbeitszonen, die umfassende Kooperation sowie konzentriertes und effizientes Arbeiten fördern.

Nahezu die gleichen Prämissen gelten für den weiten Komplex des Verkaufs und der Präsentation. Es gilt, einen ansprechenden, adäquaten Rahmen für ein Produkt bzw. die Marke und das jeweilige Unternehmen zu schaffen um letztendlich das Interesse und den Kaufwillen des potentiellen Kunden zu wecken, zu steigern. Ähnlich verhält es sich mit den Domänen für Übernachtung und Bewirtung. Ein Gast wird ein bestimmtes Hotel nur dann auswählen oder dorthin zurückkommen, wenn er sich mit dessen Erscheinung und dem Ambiente identifizieren und sich dort "zu Hause fühlen" kann. Ein anderer wird eine Gaststätte bevorzugt dann wieder aufsuchen, wenn er dort nicht nur gut gegessen und getrunken sondern auch ein anregendes, individuelles Ambiente vorgefunden und sich wohlgeföhlt hat.

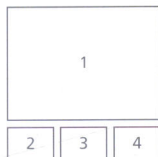
Diese Sammlung von Beispielen könnte beliebig weiter fortgesetzt und auf andere Lebens- und Tätigkeitsbereiche ausgedehnt werden. Wenn Sie also mit Ihrer Umgebung unzufrieden sind und sich nicht wohlföhlen, lassen Sie sich durch dieses Buch inspirieren, fragen Sie einen Innenarchitekten und – wenn Sie hier keinen gefunden haben – erkundigen Sie sich beim BDIA, dem Bund Deutscher Innenarchitekten, dem einzigen Berufsverband für INNENARCHITEKTEN in der Bundesrepublik!

Rainer Hilf, Präsident BDIA

Rainer Hilf, seit 1972 freischaffender Innenarchitekt, erhielt seit 1976 diverse Lehraufträge und Gastprofessuren an verschiedenen Hochschulen. Seit 1995 ist er Präsident des BDIA.

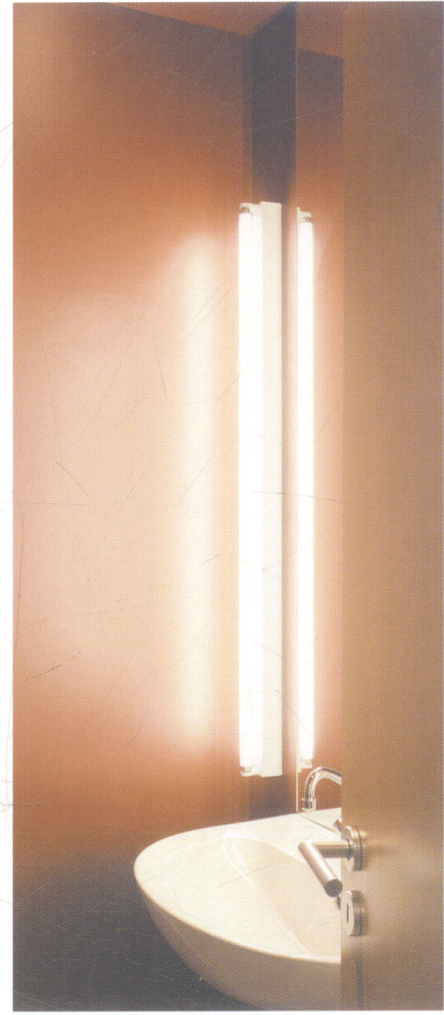
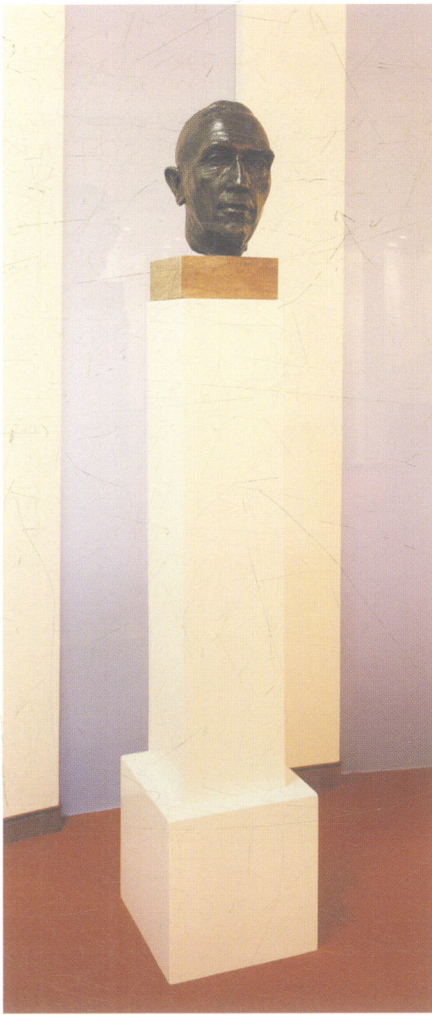


施塔尔·克拉夫茨克合伙人法律事务处



两个事务处合并后，对新的办公场所进行重新布置和调整，形成统一的整体外观。以这种整体设计为导向的设计思想贯穿所有房间，从接待区到工作区，直至公共卫生间。这些区域分布在两层楼里。在空间和功能的划分中，接待区显得非常重要。一层接待区负责接待客户并处理日常事物。这里浑然一体的、闪闪发亮的红色前台给人以动感和活力，表现出新机构的蓬勃朝气。墙上的警句和标语标明了办公区的位置。二层弥漫着剧院休息厅的气氛。在这里，接待区是为晚间的研习班、讲座和举办活动而设的。红色的地毯、柔软下垂的窗帘和柔和的光线，让来访者进入一种放松、兴奋的状态。该设计采用简洁的结构，运用强烈的色彩对比，表达了一种整体的概念。富有表现力的装饰材料体现了严谨、和谐统一的设计特点。

Die Fusion zweier Kanzleien erforderte den Bezug neuer Räume, deren Erscheinung in das Corporate-Design integriert sein musste. Die CD-orientierte Gestaltung zieht sich durch sämtliche Räume, vom Empfang über die Arbeitsräume bis hin zu den WC's. Die Räume erstrecken sich über zwei Etagen. Der Empfang trägt dem durch eine räumliche und funktionale Aufteilung Rechnung: In der unteren Etage



werden im Tagesgeschäft die Mandanten empfangen. Hier symbolisiert eine monolithe, in einer Autolackiererei hochglanzlackierte rote Theke die Dynamik der neu entstandenen Sozietät. Im Hintergrund vermitteln auf die Wand aufgebrachte Schlagworte das Selbstverständnis der Kanzlei. Ein Stockwerk höher herrscht die Atmosphäre eines Theaterfoyers:

Hier ist der Empfang für die abendlichen Seminare, Vorträge und Events. Ein roter Teppich, weich fallende Vorhänge und gedämpftes Licht versetzen die Besucher durch ihre theatrale Inszenierung in eine lockere, angeregte Stimmung. Dem Entwurf liegt ein Gesamtkonzept zu Grunde, das von einer klaren Struktur und starken Farbkontrasten lebt. Wenige ausdrucksstarke Elemente sorgen für Spannung und bilden zugleich eine Balance.

[1] 底层接待区。 / Der Empfang der unteren Etage.

[2] 连接上下层接待区的楼梯。 / Die Treppe verbindet den unteren und oberen Empfangsbereich.

[3] 会议室。 / Der Besprechungsraum.

[4] 上层的特别接待区处理特殊事物。 / Der Empfang für besondere Events auf der oberen Etage.

[5] 机构创始人的塑像。 / Der Kanzleigründer von 1900.

[6] 走廊。 / Flurbereich.

[7] 红色调的卫生间。 / Rote Toilette.



法兰克福的诺顿·罗丝律师事务所

德国济德泰兹法律事务所与国际法律事务所——诺顿·罗丝合并后，成立了新的诺顿·罗丝律师事务所，并在法兰克福设立了它的办事处。

这座六层建筑的设计秉承了诺顿·罗丝一贯的企业形象，并融合了科隆地区的建筑特色。该设计充分运用黑色与淡蓝色，清晰地限定了色彩表现区域。不锈钢、皮制品、玻璃的组合，表达了一种清晰的设计语言。设计中注重细节的处理，如用玫瑰花装点简洁门厅来反映公司名称中“Rose”的含义，既形象又实际。

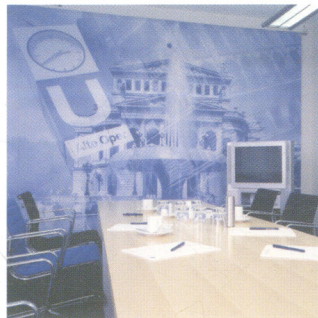
Nach dem Merger von Teilen der deutschen Wirtschaftskanzlei Gaedertz mit der internationalen Law Firm Norton Rose zu Norton Rose Vieregge wurde der Standort Frankfurt neu aufgebaut. Das Design der sechs Etagen nimmt das Corporate Design (CD) von Norton Rose und Gestaltungsmerkmale des größten deutschen Standortes in Köln auf. Die CD-Farben Dunkelblau und Hellblau sind

1

2

3

4



allgegenwärtig. Deutlich abgegrenzte Farbflächen, kombiniert mit Edelstahl, Leder, Glas und hellem Ahorn, folgen einer klaren Formensprache. Details wie der Namenszug der Kanzlei und Rosen als Anspielung auf den Namen kommen im reduzierten Umfeld des Foyers besonders zur Geltung.

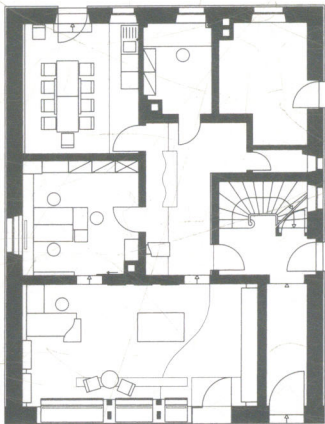
[1,2]前厅。/ Das Foyer.

[3]走廊。/ Blick in einen der Flure.

[4]会议接待处。/ Der Empfang auf der Konferenzetage.

[5-8]会议室和客房挂有法兰克福建筑风景的巨幅画。/ Konferenzräume und der Mandantenraum mit der Frankfurter Skyline in ungewöhnlicher Ansicht als Crossover Großdruck.

[6]卫生间墙上装点着玫瑰花。/ In die Wand eingelassene Rosen im WC-Bereich.

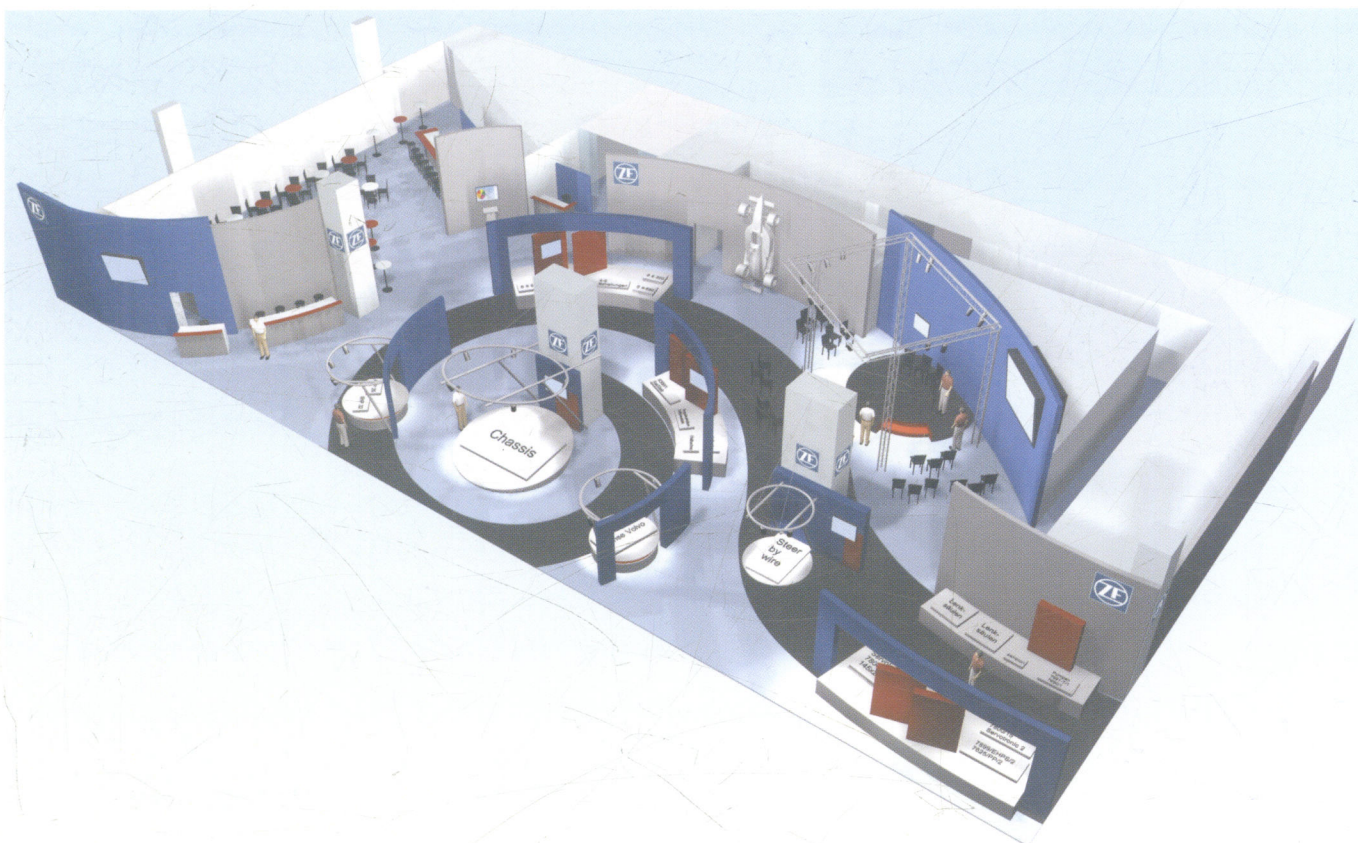


马勒·汉普夫家居用品店



越来越多的公司希望设计带橱窗的工作室，用来宣传其业务范围。一般来讲，沿街式的小办公室设计方案并不合适。为宣传需要，应给顾客和建筑师提供会谈的气氛和空间。这间店的陈列室尽可能地 向公众展示自己，同时吸引着过往的顾客。为达到这一目的，设计时采用清晰、明朗的空间结构。室内 摆设着家具，提供清晰、易取、数量充足的样品。职员处理日常工作和接待顾客时表现出干练、开放的 作风，也正是设计希望带给人们的印象。

Immer mehr Handwerksbetriebe wollen ihr rein ausführendes Image ablegen, um Beratung und Gestaltung anzubieten. Meist passt hierzu jedoch das Erscheinungsbild manch einer "Hinterhofwerkstatt" nicht. Bei dem hier gezeigten Betrieb wurde von A-form in Ambiente und Raumangebot darauf hin gearbeitet, Besprechungen sowohl mit dem Endkunden als auch mit Architekten abhalten zu können. Durch den auch nach außen sehr aussagestarken Showroom wird gleichzeitig Laufkundschaft angesprochen. Dazu soll klar-strukturierter-Raum zur Verfügung stehen und Muster in ausreichender Zahl müssen übersichtlich und leicht erreichbar untergebracht werden. Gute Übersichtlichkeit muss auch deswegen gegeben sein, da meist eine Bürokraft Schreibaarbeit und Empfang bewerkstelligt.



IAA 2001展览



设计大型展览中心时主要考虑在紧凑的空间里展示大量信息，主要考虑因素之一是给参观者一条清晰的参观路线。用设计语言提示路径，形成一个循环，重点展示部分应作为主题加以强调，再由建筑语言给予适当的、经常性的提示。因此，展览中心整个路线途经各个展区，目的是连续地完成参观活动。背景采用光滑板处理，这种极佳设计隐蔽了后勤区，让它远离参观者的视线。

Eines der Hauptanliegen bei großen Messen mit einer Flut von Informationen auf engstem Raum ist die klare Besucherführung. Die Informationswege werden durch die Formensprache vorgegeben und durch ein klares Leitsystem unterstützt. Deutliche Highlights müssen thematisch gesetzt und entsprechend konsequent durch die Architektur unterstrichen werden. In diesem Fall führt der gesamte Weg an Einzelkomponenten entlang, um ultimativ im System zu enden, dem Herzstück der Präsentation. Reibungslos funktionierende Logistik findet im Hintergrund statt, beste Planung stellt sicher, dass dieser komplette Bereich abseits des Besuchers unauffällig stattfindet.



慕尼黑的联排住宅改建

孩子长大成人，离开父母的家，带着他们想改变生活环境的梦想，开始一种新的生活。设计中利用了新居中的坡形屋顶，目的是让居住者体验自己的生活方式和居住感受。房间划分没有了，取而代之的是新的和谐。夫妇的需要得到优先考虑，并考虑到增添孩子后的情况，将卫生间设计成宽大、雅致的空间。和谐的设计理念取代了从前混乱的设计概念。室内设计就像一面镜子反映着生活的变化。

Wohnen im Wandel der Zeit.

Kinder werden erwachsen, verlassen das Elternhaus. Ein neuer Lebensabschnitt beginnt und mit ihm kommt der Wunsch nach einer veränderten Wohnsituation. Wir erhielten den Auftrag, ein Reihenhaus so umzubauen, dass es dem Lebensgefühl der Bewohner gerecht wird. Raumaufteilungen werden aufgelöst, verändert, in eine neue Harmonie gebracht. Die Bedürfnisse der Eltern erhalten wieder Vorrang. Ein großzügiges, elegantes Bad zum Beispiel nimmt heute den Raum ein, der früher den Kindern vorbehalten war. Ein durchgängiges Gestaltungskonzept löst das fröhliche Durcheinander vergangener Tage ab. Innenarchitektur als Spiegel des Lebens und des Wandels.